

# PARIS

## FULMINANTE DESTITUCION DEL MINISTRO DE REFORMAS POR ATACAR EL PROGRAMA FRANCES DE PRUEBAS NUCLEARES

PARIS, 10. (Efe-Reuters).—El ministro francés de Reforma, Jean-Jacques Servan Schreiber, ha sido dimitido del nuevo Gobierno francés, por criticar la política de continuación de las pruebas nucleares por Francia. Su dimisión fue anunciada por el Primer Ministro Chirac, después de la reunión ministerial con el Presidente Valéry Giscard d'Estaing.

### ¿MASCARADA?

PARIS, 10. (Efe).—La fulgurante decisión del Presidente de la República de destituir al ministro de Reformas, Jean Jacques Servan Schreiber, por sus ataques contra el programa nuclear francés, constituye la noticia del día en la Prensa francesa.

«Este asunto, tiene todos los síntomas de una mascarada. Al aceptar un puesto en el Gabinete Chirac, Jean Jacques Servan Schreiber no ignoraba que las pruebas nucleares en la atmósfera se reanudarían este mes sobre el polígono de tiro de Murooa», escribe «Le Figaro» (conservador).

### HECHOS CONSUMADOS

NANCY (Francia), 10. (Efe).—Jean-Jacques Servan Schreiber, ministro francés de las reformas, calificó en una rueda de Prensa reunida en Nancy de «preocupante» el hecho de que «el Gobierno no fue consultado y la autoridad militar, en definitiva, colocó al Consejo de Ministros ante un hecho consumado». Se refería a las pruebas nucleares.

(Pasa a la siguiente)

## MIGUEL ANGEL ASTURIAS MURIO AYER EN MADRID ERA PREMIO NOBEL DESDE 1967

MADRID, 10. (Cifra).—El escritor Miguel Angel Asturias ha fallecido ayer, poco después de las dos y media de la tarde, en la Clínica de la Concepción, en la que se hallaba internado desde hace varios días.

La causa de la muerte del ilustre escritor guatemalteco ha sido la evolución lenta de una tumoración maligna. En el momento de su óbito se encontraba acompañado por varios familiares.

(Pasa a la página siguiente)

## Precios: Se espera un semestre más tranquilo

MALAGA, 10. (Cifra).—«Cabe esperar un semestre más tranquilo respecto a subida de precios», manifiesta en una entrevista publicada por el diario «Sur» el ministro de Comercio, don Nemesio Fernández Cuesta, con motivo de su estancia en Málaga para presidir la clausura de las Jornadas Técnicas de Planeamiento Industrial de Andalucía y Badajoz.

En dicha entrevista afirma también el Ministro: «Tengo que decir que en mayo el aumento de la vida ha experimentado ya una elevación sustancial, puesto que no ha llegado al dos por ciento, y aún espero que sea menor en junio.»

## TRAGICOS INCIDENTES EN BIRMANIA:

### 22 muertos y más de 70 heridos por la fuerza pública

RANGUN (Birmania), 10. (Efe-Reuters).—Veintidós personas han resultado muertas y más de setenta heridas, entre ellas trece policías, al abrir fuego las fuerzas de seguridad contra obreros manifestantes, cerca de Rangún.

El anuncio indica que las tropas se vieron obligadas a abrir fuego en una fábrica textil en el suburbio septentrional de Thama'ng y en los muelles de Sin-Ma-Laik, en el río Rangún, debido a que algunos obreros se negaron a dispersarse.

Los obreros pusieron fin a sus huelgas y la vida en el país ha vuelto a la normalidad.

Los conflictos laborales comenzaron a principio de la semana pasada, en protesta por el incremento de precios en los artículos alimenticios y la seguridad en los empleos. Los trabajadores solicitaron un aumento en la distribución de arroz y la abolición de los consejos electos de trabajadores.

**HOY,  
CASTILLA DEPORTIVA**  
Completa información de la jornada del domingo

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso  
VALLADOLID, lunes, 10 de junio de 1974 - Epoca V - Año XLIII - Núm. 11.109 - Precio: SIETE Ptas.

## Para poner fin a una situación colonial

# PROXIMAS CONVERSACIONES LONDRES-BUENOS AIRES SOBRE LAS MALVINAS —

Los Gobiernos de Argentina y Gran Bretaña reanudarán próximamente las negociaciones para tratar de llegar a una solución del problema de las islas Malvinas. El ministro argentino de Asuntos Exteriores, Alberto Vignes, ha informado que además ambos Gobiernos firmarán en breve plazo dos acuerdos con el fin de incrementar las comunicaciones entre las islas y permitir que los buques argentinos atraquen con regularidad en el puerto de Stanley, la ciudad principal del archipiélago, que se encuentra a unos 530 kilómetros de la costa argentina.

De este modo, vuelve a cobrar actualidad la cuestión de las Islas Malvinas (que los ingleses llaman Falkland), reivindicadas por todos los Gobiernos argentinos desde la ocupación británica de 1833, cuando el archipiélago se encontraba ya bajo la soberanía argentina.

### LA O. N. U., EN FAVOR DE LA DESCOLONIZACION

En 1964, las Naciones Unidas hicieron una primera recomendación al Gobierno de Londres para que éste accediera a la independencia de las islas.

(Pasa a la siguiente)

## BENDICION PONTIFICIA

### “No puede concebirse un cosmos sin un principio creador”

CIUDAD DEL VATICANO, 10. (Efe).—La solemne festividad de la Santísima Trinidad, que el calendario litúrgico señalaba para ayer, fue el tema central de la alocución pronunciada por el Papa Pablo VI ante los millares de fieles y peregrinos congregados en la Plaza de San Pedro para recibir la bendición pontificia dominical.

«Se trata—dijo el Pontífice—de la celebración de aquel misterio en cuyo nombre hemos sido bautizados, hechos cristianos y asumidos a la dignidad de hijos adoptivos de Dios, del Dios viviente, único, eterno e infinito, que nos ha abierto su secreto, el de la trinidad de las personas en que consiste la unidad de su naturaleza inefable y en la que a nosotros se ha revelado Padre, Hijo y Espíritu Santo. Esta—subrayó el Papa—es nuestra religión, nuestra fe.»

(Pasa a la siguiente)

### EN MEXICO

## La Policía, acuartelada

MEXICO, 10. (Efe).—La Policía fue acuartelada ayer en la capital mexicana en previsión de desórdenes por el aniversario del 10 de junio de 1971, en que un número no determinado de estudiantes fue muerto a tiros durante una manifestación callejera.

## MILITARES EXPULSADOS DE BOLIVIA

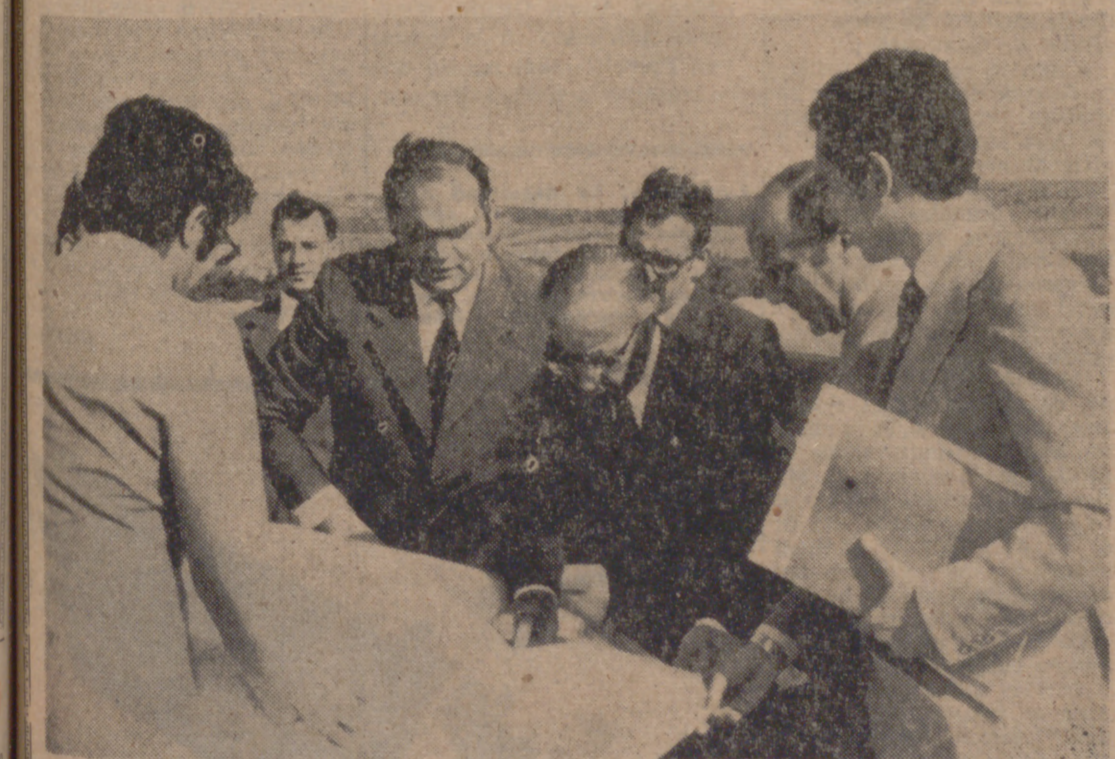
### Paraguay les concede asilo

ASUNCION, 10. (Efe).—Cuatro militares bolivianos, que conspiraron contra el Gobierno del general Hugo Banzer y que fueron expulsados de la nación, llegaron a esta capital.

Se trata del coronel Alejandro Uzeda Villavicencio, mayor Sergio Osunaga Zambrana, coronel Gary Prado Salmon y el capitán Tomás Rivera Rico, quienes fueron recibidos en el aeropuerto «Pte. Stroessner» por el doctor Antonio Campos Alun, del Ministerio del Interior.

Cabe destacar que el Gobierno paraguayo les concedió asilo político y ahora los cuatro militares se hallan alojados en la Dirección del Servicio de Reclutamiento y Movilización de las Fuerzas Armadas.

## EL MINISTRO DE LA VIVIENDA, EN BURGOS



BURGOS. — El titular del Ministerio de la Vivienda, don Luis Rodríguez de Miguel, ha presidido en esta capital la clausura de la III Semana de la Vivienda del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid. Con anterioridad a este acto visitó el polígono residencial «Carrero Blanco» e inspeccionó las obras de la primera fase del Polígono Industrial de Villalonquejar, y las posibilidades de la segunda fase, ya en marcha. (Foto Cifra Gráfica)

## UNA IDEA QUE DA DINERO Agua del Mediterráneo para las piscinas de los alemanes ricos

BONN.—(Del corresponsal de PYRESA, César Santos).—Mezcla un emigrante español—que conduce hace diez años un camión destartalado, entretanto reside en un confortable chalet en España y máquinas computadoras se encargan de hacer el balance mensual en sus almacenes de importación en Alemania—que el dinero no se hace con las manos, sino con la cabeza. Lo esencial es tener «una idea». Aunque sea disparatada. (Pasa a la página siguiente)

## SENTIDO DE LA APERTURA POLITICA

El signo aperturista reflejado en el discurso del Presidente del Gobierno el 12 de febrero y la rotunda expresión que del mismo vienen haciendo todos los ministros, tanto desde las declaraciones de principios como en la práctica de su actividad, encuentra su plenitud de aceptación popular en el compromiso renovador del Movimiento, que, de siempre, ha movido sus azares en la consecución de una adecuada simbiosis entre la fidelidad a los orígenes y la presencia adaptadora del ritmo cambiante en las sucesivas etapas históricas por las que discurre. A nadie puede extrañar, por ello, que las firmes palabras del Presidente Arias, que fijaron el esquema básico de la nueva andadura en la dinámica de nuestro tiempo, se instalen con rigor de aceptación en lo que constituye las esencias sustantivas del Movimiento y sean el espíritu animador de quienes ostentan la responsabilidad máxima de sus tareas.

La apertura política, sin embargo, tiene otra dimensión distinta en aquellos que gustarían partir desde cero, con olvido flagrante de todo el significado histórico del Movimiento, que busca y ha buscado la perfección de los niveles democráticos de participación política, con arreglo a las necesidades sociales de cada hora. En la diferente colocación que se adopta frente al fenómeno de la apertura política se observan algunas impaciencias, apenas veladas, y algunas descalificaciones, so capa de pretendida liberalidad.

Ello, evidentemente, es en cierto grado positivo, porque, aunque no fuese otra su oportunidad, permite clarificar posiciones y ver con exactitud cuál es la brújula que anima nuestra actual sensibilidad política, para un conocimiento detallado de los lugares de ubicación. La apertura política, beneficiosa por tantos conceptos, permite conocer a quienes desean profundizar en la innata y consustancial trayectoria evolutiva del Régimen, hacia los horizontes previstos en nuestras Leyes Fundamentales y a quienes desean,

por el contrario, conducir al sistema por vías de dudosa coherencia institucional o hacia metas absolutamente discordantes con los objetivos trazados por nuestro ordenamiento constitucional.

No es éste el mejor camino de servir a los intereses de la comunidad, por mucho que se pretenda asumir determinadas situaciones de portavoz popular. Parece más honesta la postura de ir de frente hacia el problema y declarar la personal apetencia de cambio, sin ilusiones al acortamiento de los Principios, que a nadie engañan. El Movimiento, desde sus orígenes, se ha instalado en la línea de poner en forma paulatinamente las instituciones políticas del Estado, con la dinámica social y las aspiraciones populares compulsadas y manifiestas en los sucesivos jalones del quehacer comunitario de España. Ni el Movimiento, ni la Falange dentro de él, se han opuesto al lógico pluralismo de la sociedad española, perfectamente claro en las Leyes Fundamentales y nada desatendido en la práctica política de estos años de venturosa paz, alcanzada a través de una decidida vocación de servicio a las necesidades populares.

Por eso es inútil lanzar descalificaciones apresuradas o buscar presuntos culpables de contención en quienes públicamente han hecho de su vida una entrega permanente e ilusionada a los ideales de construcción y afianzamiento de nuestro sistema político. Porque no sólo los grupos falangistas, sino todos los hombres del Movimiento y el pueblo que se instala en su doctrina de participación, saben cuál es el camino inevitable de alcanzar unas cotas suficientes y estables de protagonismo social, económico y político, por encima de apresuradas actitudes que proclaman solapadamente un revisionismo estéril, con el que caer nuevamente en las viejas tentaciones de hacer tabla rasa de lo que ya ha demostrado su virtualidad operante y las posibilidades abiertas de perfección hacia el futuro.

## NEGOCIACIONES, PERO NO EN PARIS



SAIGON.—El Vietcong ha decidido reanudar las conversaciones con Saigón para un efectivo alto el fuego en Vietnam, pero no desea que estas negociaciones se desarrollen en la capital francesa. En la foto, el portavoz del Gobierno revolucionario de Vietnam del Sur, coronel Dong Ciang, en una rueda de Prensa con los periodistas, en Saigón. (Telefoto Cifra Gráfica)



# valladolid 24 horas

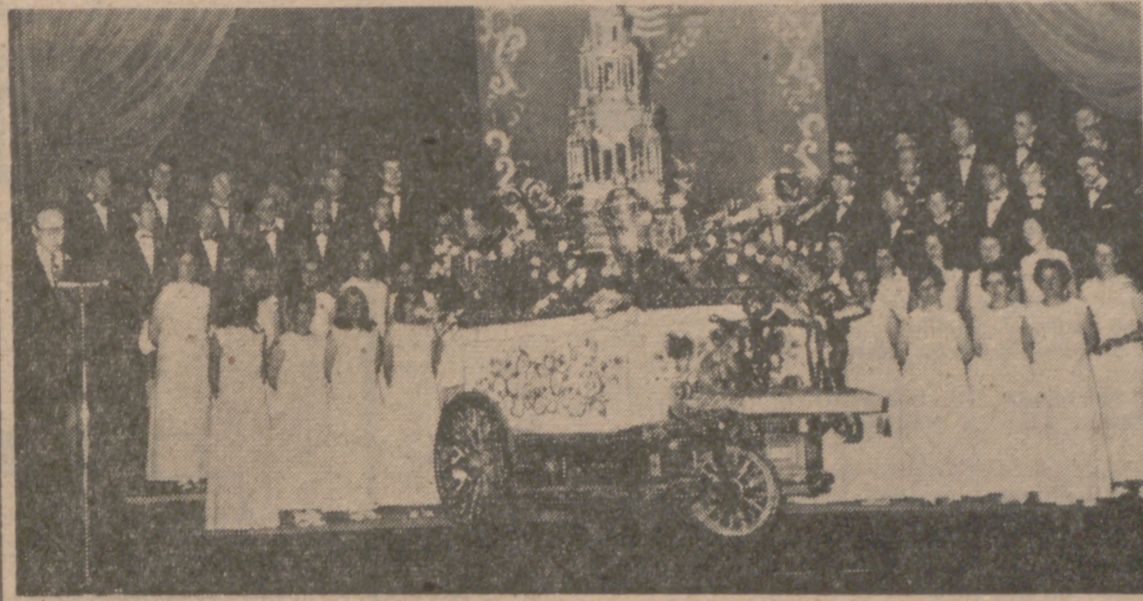
L fin de semana ha sido pródigo en accidentes de carretera, pero éste es un tema que apenas si se convierte en noticia de tanto como se repite. La afición por el volante va en aumento, sin que el precio de la gasolina suponga un freno para casi nadie. El caso es viajar, aunque sea por la provincia, rompiendo el ritmo que impone la semana de trabajo. La gente quiere cambiar de aires, disfrutar del sol y del olor a tomillo y apenas si se detiene a pensar en el riesgo ni en el gasto. Los que ayer prepararon la merienda y se acercaron a El Pinar pudieron comprobar lo que unos muchachos habían hecho en defensa de la naturaleza el sábado, pero el ejemplo no les afectaría a todos en la misma medida. En esto somos pesimistas y estamos seguros de que algunos cientos de latas y botellas y algunos kilos de papel habrán sido abandonados una vez más en los pinares, como recuerdo del paso del hombre de la ciudad. Necesitaremos todavía algunos años para que todos seamos decididos defensores del paisaje, si es que para entonces nos queda algo fuera del asfalto.

Los aficionados al baloncesto trasnocharon un poco el sábado en el encuentro Castilla Gamo-Mataró. Lo pasaron bien animando al equipo, pero los ánimos no fueron suficientes para alcanzar las canastas que los locales necesitaban para ascender a Primera División. El partido terminó de madrugada, porque empezó muy tarde por culpa de una avería en el crono electrónico. Algunos empalmaron este encuentro con el de fútbol que el Real Valladolid Promesas iba a jugar en la mañana del domingo en Madrid frente al Carabanchel. La noche era bastante buena y a muchos se les había ido el sueño.

Si alguno se pregunta por qué se llama «La Rosaleda» esa zona del Paseo de Isabel la Católica estrenada hace pocos años frente al parque del Poniente, no tiene más que acercarse hasta allí. Hay miles de rosas por todas partes, sin que, por el momento, los gamberros se hayan fijado en ellas. Muchos de los vallisoletanos que ayer no salieron a la carretera se dedicaron a hacerse fotos en esta rosaleda y en los magníficos jardines que se extienden a lo largo de casi todo el paseo.

MAXIMO

## EXALTACION DEL CORPUS CHRISTI



Organizado por la Asociación Benévola Castellana, con la colaboración de la Obra Cultural de la Caja de Ahorros Provincial, se celebró ayer, en Calderón, un solemne acto literario-musical de exaltación del Corpus Christi. Intervino la Coral Vallisoletana.

Pronunció el pregón de la festividad el presidente de la Adoración Nocturna. Hizo la exaltación de la Eucaristía el P. Cándido Aniz, de la Orden de Predicadores.

### Luis González Armero, operado

En el Sanatorio de Nuestra Señora del Rosario hace unos días fue intervenido quirúrgicamente por el doctor don Carlos Villacé Sevilla nuestro querido amigo y compañero en la Prensa don Luis González Armero "Ito".

La delicada operación ha sido practicada con éxito, deseándole un completo y total restablecimiento, para que muy pronto pueda reintegrarse a sus tareas informativas como corresponsal en nuestra ciudad de las agencias "Efe" y "Cifra".

## DENUNCIA DE HORAS EXTRAORDINARIAS EN "FAMESA-RENAULT"

El sábado, después de cerrar la edición de nuestro diario, recibimos la siguiente nota del Jurado de Empresa de Famesa-Renault, enviada a la Delegación de Trabajo: «Los abajo firmantes, representantes sociales de este Jurado, se dirigen a S. I. para exponerle lo siguiente:

En numerosas ocasiones, esta Representación Social ha llamado la atención a la empresa sobre el abuso de horas extraordinarias de ciertas personas determinadas.

Según la nómina del mes de diciembre último, unos 30 trabajadores de esta factoría sobrepasaron el tope legal de 50 horas mensuales.

El señor Presidente había prome-

tido vigilar con todo rigor para reducirlas al máximo. Sin embargo, la situación sigue en los mismos términos o similares.

En la reunión del 7 de mayo, fue presentada una relación nominal de trabajadores de esta factoría que han superado los límites legales de horas extraordinarias, en el primer trimestre del año. En el mes de abril, casi todos los relacionados han continuado metiendo horas, además de otros nuevos que también sobrepasan los toques legales.

En vista de que resultan inútiles todas las advertencias y gestiones de este Jurado para cortar el abuso de horas extraordinarias, nos vemos en la obligación de denunciar el hecho ante esa autoridad laboral, pues de no hacerlo así, seríamos cómplices de una situación que además de ilegal es antisocial.

Se adjunta relación nominal de los meses de febrero, marzo y abril, así como el resumen de las efectuadas hasta el mes de abril.

Lo que comunicamos para su conocimiento, esperando que tome las medidas oportunas.

Valladolid, 6 de junio de 1974.

### Excursión a Soria y Zaragoza

La Delegación Provincial de la Sección Femenina ha organizado una excursión a Soria y Zaragoza para los días 28, 29 y 30, visitándose varios lugares, además de Arcos de San Juan de Duero, el Santuario del Moncayo y Monasterio de Piedra.

Reserva de plazas e información, en la Delegación Provincial de la Sección Femenina.

## discreto intrascendente LO DE ENFRENTO

Lo extraño es que el fortísimo partido comunista italiano haya tardado tanto en exigir su participación en el poder central. En pura democracia, tal como la entienden por ahí, votos son triunfos. Y si el marxismo controla de hecho y desde dentro organizaciones locales y provinciales en casi todo el territorio nacional, no sé por qué ha de impedirse influir en la Administración del Estado. Ya sabemos que la ley de las mayorías —contando los compadres de toma y daca entre los partidos minoritarios para poder formar Gobierno— ha de respetarse como único dogma indiscutible; pero tampoco vale minimizar lo que se tiene enfrente. Giscard es el primero que dijo al saberse Presidente electo de Francia. Los liberales son relativamente nobles en este aspecto; pero no suelen meter ministros comunistas en casa; aunque ahora vemos portugueses con cartera o sin ella: Dios sabe el futuro.

De hecho, no suelen ser muy escrupulosos para levantarse en la primera ocasión con el santo y la limosna, igual que hicieron con los pueblos del Oriente Europeo. Y ahí están, inamovibles.

Dicen que el hombre es el único animal que tropieza dos veces en la misma piedra. No sólo eso, sino que no aprende a escarmentar en cabeza ajena. Bastará el caso de Hungría para probar el primer término —bolchevismos repetidos al final de la guerra del 14 y la del 39—, y en cuanto al segundo, toda Europa Occidental está jugando con fuego, cuando consistente marxismos descarados que casi corresponden al cincuenta por ciento de sus efectivos políticos. Se me dirá que son pueblos de mayoría de edad y conscientes de su responsabilidad; que pueden muy bien elegir su propio destino. Está en juego la libertad, y ya se sabe que hay hartas tramposerías en el mundo, e incluso algunos hombres eligen el suicidio como único recurso de posible liberación.

A este propósito conviene meditar seriamente sobre los últimos acontecimientos registrados en nuestra triste Europa, que se las da de muy feliz y esperanzada. Sin hablar ahora de los pueblos del Norte, que tanto tienen con su insensibilidad moral y absoluta despreocupación por el orden trascendente, ahí están los puntos fuertes del Mercado Común, que no saben qué hacerse de sus libertades.

Hemos dicho de las revelaciones recientes de Italia y de Francia. La primera, profundamente afectada por las exigencias del partido comunista, que no vale desestimar. Tiene en sus manos el arma formidable de los sindicatos; y las violencias, se sabe dónde comienzan, pero se ignora, por lo común, dónde pueden terminar. El problema es grave, y el sintoma divorcista nos revela hasta dónde llega el cuarteamiento del sentido social de su justicia y la responsabilidad de su cristianismo, «Urbi et Orbi», para mayor escañamiento de la Fe.

No creo que pueda vanagloriarse de democracia, mitad por mitad entre el temor y la locura. Si pasamos a Francia, solamente el nerviosismo suscitado en este viejo continente con el último envío hacia una presidencia blanca o a una presidencia roja, nos tuvo en vilo a todos. Y bien: conjurado el peligro, por ahora, y visto lo visto, nadie puede asegurar el futuro. Y conste que aquí se habló estos días del incierto albur portugués y el peligroso juego galo; de sandwich y de votar por Mitterrand «si yo fuera francés.» ¡No faltaría más!

El otro punto fuerte del tablero es Alemania. Y ya sabemos cómo andan por allí las cosas, después del entreguismo incomprendible de la socialdemocracia al Este y el escandaloso que hizo saltar por los aires a todo un premio Nobel de la Paz. Es un sintoma de la seguridad europea, frente al feroz nacionalismo de la Internacional marxista.

No hablemos ahora de los barullos y la tragedia en Inglaterra y en el Ulster, pues pese a la fuma y al buen sentido británicos, cuando las cosas van mal, todo es mohína: ni lo entienden ni se entienden. También están partidos por la mitad, aunque sin tanto marxismo-leninismo. De los otros, poco cabe decir, pues a la larga o a la corta siguen los caminos venales galos y germanos, de equilibrio inestable. Y lo curioso y sorprendente es que, estando todo en el vacío, haya entre nosotros quienes se apunten decididamente por la inseguridad a carga cerrada, cuando lo que está a la vista y se palpa con las manos es el fracaso piramidal de la democracia al uso, que por sí fuera poco apunta el fuego cruzado entre dos grandes, con capacidad de poder y de ambición. Es lo de enfrente.

H.

planta 5ª

EN BENEFICIO DEL CLIENTE

IMPORTACIONES CHOQUE

**30.000 CAMISETAS**  
con modernos estampados  
(para señora, caballero, chicas y chicos)

Tallas pequeñas ..... **95**  
Tallas grandes ..... **125**

¡Y muchos más artículos a los mejores precios del mundo!

**Galerías Preciados**

## LAS SUPER-RATAS, UNA NUEVA PLAGA DE ROEDORES DIFÍCIL DE EXTERMINAR

La Prensa suele dar noticias alarmantes sobre ratas, repugnante y temible plaga que convive con el hombre y que es "el último eslabón que une la civilización con la selva". La lucha contra estos insidiosos y escurridizos animales se hace cada vez más difícil.

"Unser Werk", portavoz de un emporio farmacológico alemán, habla de que en los núcleos urbanos aparecen cada vez más "super-ratas", nueva clase de roedores insensibles a la mayoría de los rodenticidas de tipo anticoagulante, que hoy con tanta profusión se emplean. Y que las "super-ratas" han surgido a causa de que ratas y ratones adquieren una resistencia fuera de lo normal frente a sustancias tóxicas utilizadas para exterminarles. Los roedores, a través de su inata experiencia instintiva, ponen aquí en marcha mecanismos biológicos de defensa en su organismo, y así tales ratas no les hace ningún efecto letal.

Estos super-roedores son parásitos biológicamente análogos a los tirones y resistentes a los anticoagulantes. No se desangran ni mueren si comen esta clase de ratas, groidad que adquieren por nacimiento y que transmiten a sus crías. La pronuciación en esta defensa abarca una gama que va desde ligeros síntomas de intoxicación a la total insensibilidad al tóxico. En este último grado es cuando aparecen las "super-ratas", que son animales que pueden hieralmente alimentarse de ratas anticoagulantes sin que les pase nada, pues su hígado y su intestino se encargan para ello de sintetizar vitamina K, coagulante, en dosis convenientes. Esto hace que fácilmente se bloquee el mecanismo de la posible intoxicación, es decir, la vitamina K es aquí fijada con más facilidad que la molécula venenosa del ratidida anticoagulante.

La warfarina ha sido la sustancia anticoagulante que inició un nuevo y eficaz camino para eliminar roedores. Pero esta sustancia se ha quedado manifiestamente inerte ante el problema de los roedores resistentes, hasta el extremo que los estudios hechos demues-

tran que ha perdido un 75 por 100, y más, de efectividad. Biológicamente, la resistencia en cuestión es fácil de comprender. Se trata de que por la profusión y el uso continuado de ratididas a base de anticoagulantes de este tipo la población roedora sensible a los mismos efectivamente es aniquilada. Pero queda la población de animales resistentes. Y éstos se multiplican y terminan por dominar. Insistir, por tanto, con productos habituales es agravar el problema en vez de solucionarlo. Y éste es el caso que suele ocurrir con la warfarina, pues ratas y ratones se han hecho resistentes a su acción anticoagulante. "Super-ratas" han aparecido hasta ahora en Inglaterra, Dinamarca, USA, Holanda, etc., y también en España. Y la plaga resulta amenazante, dado que el emparejamiento de una rata resistente con otra normal da crías resistentes en un 50 por 100. Y a los dos meses de edad las resistentes ya empuen a procrear a su vez, y la progresión es geométrica y, por tanto, alarmante en cuanto a descendencia.

Luchar sin método ni técnica contra este peligro es perder el tiempo y además peligroso, ya que lo único que se consigue es proteger el germen de la resistencia en la rata y favorecer la reproducción de animales resistentes. La solución mejor es "matar hasta la última rata", pues donde no sobreviva ninguna rata no habrá "super-ratas". Para esto sólo hay un camino a seguir: emplear anticoagulantes nuevos y no usados y muy especialmente los que tengan carácter letógeno, que son más eficaces como rodenticidas que los dextrógenos; potenciar los preparados elaborados adicionándoles activadores y bactericidas, a fin de que invada al hígado e intestino de la rata sintetizar la vitamina K coagulante, anuladora de la acción anticoagulante del ratidida, y, finalmente, rotar este tipo de ratididas haciendo intervenir a varios de ellos en periodos de tiempo lo más cortos posibles, lo que impedirá surjan en los roedores mecanismos biológicos de resistencia.

(PYRESA)

S. P. C.



# CAMPEONATO DE ARADA Y TRACTORISTAS



Un momento de las pruebas.



Ganador de las pruebas con tractor.

## NOTAS MUSICALES MAÑANA, CONCIERTO FINAL DE CURSO Y HOMENAJE A FRECHILLA Y ZULOAGA

Mañana a las ocho, en el Teatro Calderón, en concierto final de curso y en homenaje a los pianistas Miguel Frechilla y Pedro Zuloaga, ofrecido por la Sociedad Vallisoletana de Conciertos y Orquesta de Cámara de Valladolid, por los muchos éxitos conseguidos en su historial artístico y coincidir este concierto con el número cien, a la vez de la aparición de su primer disco dedicado a la música española, actuarán estos insignes pianistas conjuntamente con nuestra Orquesta de Cámara, bajo la dirección del maestro Vicente Spiteri.

Muy especialmente se adhieren a este homenaje la Comisaría General de la Música (de la Dirección General de Bellas Artes), Ayuntamiento, Diputación, Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo, Caja de Ahorros Provincial, Museo Nacional de Escultura, Agrupación Musical Universitaria y Coral Vallisoletana.

En la primera parte del concierto y antes de su actuación, les será impuesta la insignia de oro de la Orquesta de Cámara de Valladolid a los señores Zuloaga y Frechilla por el Alcalde.

Las localidades están a la venta desde hoy en el Teatro Calderón, existiendo un descuento del 50 por 100 para los socios de la Agrupación Musical Universitaria, alumnos del Conservatorio de Música, universitarios y menores de veintinueve años, previa presentación en taquilla del boletín canjeable por la localidad.

Se celebró ayer el Campeonato de Arada y Tractoristas, organizado por la Hermandad de Labradores y Ganaderos. Se proclamó campeón provincial Desiderio del Val Raso, de Villabáñez, que por tercera vez ha obtenido este título. Fue primero en la prueba teórica y en la prueba de arada. El total de los premios alcanzados por él ascendió a 21.500 pesetas.

Se proclamó subcampeón Santiago Tovar Caballero, de Cigales, que obtuvo premios por valor de 14.000 pesetas.

Asistieron el Gobernador Civil de la provincia, Delegado de Trabajo, Presidente de la Cámara Sindical Agraria, concejal en representación del Alcalde y presidentes de Hermandades de los pueblos representados por los concursantes.

### CLASIFICACION GENERAL

- 1.º Desiderio del Val Raso (Villabáñez).
- 2.º Santiago Tovar Caballero (Cigales).
- 3.º Maximiliano Arranz de la Fuente (Peñaflor-Aldeyuso).
- 4.º Alfonso Rodríguez García (Torrecilla de la Abadesa).
- 5.º Bernardino Bazán Galván (Tordesillas).
- 6.º Tomás Flores Hernández (Pollos).
- 7.º Manuel García García (Hornillos).
- 8.º Salvador Pérez Ríos (Morales de Campos).
- 9.º Vicente Vaquero Gago (Villaverde de Medina).

Premios especiales: Desiderio del Val Raso, primer clasificado en las pruebas teórica y de arada, y Maximiliano Arranz de la Fuente, primer clasificado en la prueba de habilidad.



MARCO A. VICENS, de Alcoy (Alicante), recibió su premio, consistente en un televisor portátil, de manos de don Arturo Domínguez, de la Federación Catalana de Baloncesto, en el transcurso del Festival celebrado el pasado día 26 de mayo en el Parque de Atracciones de Montjuich, con motivo de la entrega de premios del IV Concurso Nacional Infantil de Dibujo Deportivo, convocado por NOCI-LLA.

## Inauguración de Centro Comercial Torío, en Benavente



### ASAMBLEA DEL ATENEO

Hoy, a las siete y media, se celebrará asamblea general de socios con arreglo a la siguiente orden del día:

Información sobre la marcha del Ateneo y plan de actividades para el curso 1974-75, elección de presidente y sugerencias, ruegos y peticiones.

### PRODUCCION DE ACERO EN MAYO

El pasado día 7 fue inaugurado brillantemente el edificio Centro Comercial Torío, en Benavente.

Una gran obra de siete plantas, en las que reúne todo lo necesario para ofrecer grandes ventajas a los consumidores y un gran servicio a toda la región.

Es, en definitiva, una magnífica instalación, ejemplo y muestra del esfuerzo, trabajo y espíritu de superación de toda una gran familia.

Las personalidades y el numerosísimo público asistente acogió esta obra con enorme interés.

UNESID (Unión de Empresas Siderúrgicas) acaba de suministrar la estimación de la producción de acero en mayo, que asciende a 1.011.000 toneladas, sobrepasando por segunda vez en lo que va de año el millón de toneladas/mes. La producción acumulada en el período enero-mayo supera los 4,7 millones de toneladas.

## IV Congreso Nacional de Medicina Social Agraria y Prevención de Riesgos Profesionales en el Campo

### PROGRAMA DE ACTOS

DÍA 17.—De 9 a 11: Entrega de documentación de trabajo en la Secretaría Permanente del Congreso, establecida en la Delegación Provincial de la Organización Sindical.

A las 12: Sesión de apertura del Congreso, en el salón de actos de la Casa Sindical.

A las 13: Recepción ofrecida a los congresistas y acompañantes por el Ayuntamiento.

A las 17: Sesión de trabajo. Primera ponencia. Temario: «Profilaxis y tratamiento de algunas infecciones y parasitosis transmisibles de los animales al hombre».

DÍA 18.—A las 9: Continuación en el estudio de la primera ponencia, con examen de comunicaciones aportadas a la misma y lectura de conclusiones que se proponen a la aprobación del Pleno del Congreso Nacional.

DÍA 19.—A las 9: Sesión de trabajo. Segunda ponencia. Temario: «El accidente y la enfermedad profesional en el medio agropecuario».

A las 17: Sesión de trabajo. Tercera ponencia. Temario: «Problemas sociales y sanitarios del medio rural».

A las 20: Recepción ofrecida a los congresistas y acompañantes por la Diputación.

DÍA 20.—A las 9: Continuación en el estudio de la tercera ponencia, con examen de comunicaciones aportadas a la misma y lectura de conclusiones que se proponen a la aprobación del Pleno del Congreso Nacional.

A las 17: Reanudación de la sesión anterior.

A las 19: Conferencia magistral.

Día 21.—A las 19: Clausura.

A las 21,30: Cena del Congreso.

### ACTOS SOCIALES

El día 17, visita a Simancas y Tordesillas.

El 18, visita a Ipavasa y Uña y fiesta campera.

El 19, visita a explotaciones Miñana y Productos Helios.

El 20, ruta turística de Valladolid y desfile de modelos.

El 21, visita por las rutas de los vinos claretes y blancos y visita a Medina del Campo.

### CUATRO CONSEJOS

- Para conducir con seguridad durante la noche:
  - Disminuya su velocidad.
  - Incremente su visibilidad.
  - Aumente su atención.
  - Hágase ver.
- Teniéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted agradable y segura.

## CICLISMO JUVENIL

# Alonso y Blanco (Granier) y López Cerrón (Cipisa), seleccionados para los Campeonatos de Europa

## LOZANO Y CARRASCO, AL "PICCOLO GIRO DE ITALIA"

Un nuevo éxito del ciclismo juvenil vallisoletano, que tantas satisfacciones está proporcionando esta temporada. Tres corredores encuadrados en equipos de nuestra ciudad han sido convocados por el seleccionador nacional, Juan Carlos Pérez, para integrar el equipo español que acudir a los campeonatos de Europa juniors que se celebrarán del 3 al 6 de julio en Polonia. Los hombres convocados son Juan Antonio Alonso y Alfonso Blanco, del Granier, y José Luis López Cerrón, del Cipisa. Ellos, junto al madrileño Julio Losada, los vizcaínos Vilandri y Laca y el santanderino Rodríguez Iguanzu, se concentrarán en Madrid pasado mañana para tomar parte en una serie de pruebas preparatorias y posteriormente en el campeonato de España, para marchar después a Polonia.



Juan Antonio Alonso

El hecho de que tres de nuestros corredores estén en la selección española ya es motivo de satisfacción. Se lo han ganado a pulso y ayer lo ratificaron en la preolímpica que se corrió en Teruel, con cincuenta y tres hombres en

por Albarracín escaparon Roberto Rodríguez (Granier) y un guipuzcoano, pero serían posteriormente absorbidos. Después intentaron la aventura asturiana y el "granier" Juan Antonio Alonso, que coronaron por este orden el puerto puntuable.

En el descenso, Alonso se dejó alcanzar para organizar, con Rodríguez Iguanzu y Laca, una magnífica caza del "ensidesa" que aún marchaba escapado. Al cuarto se une el vallisoletano López Cerrón, que salió con el genio del grupo principal y en solitario logró dar alcance a los primeros que se presentaron en la meta de Teruel, tomando una ligera ventaja el actual campeón de España, Rodríguez Iguanzu, siendo segundo Laca, tercero Juan Antonio Alonso y cuarto López Cerrón.

Su presencia en el equipo nacional, pues, está más que justificada. Y otro tanto podemos decir de los "novostiles" Ángel Lozano y Julian Carrasco, que defenderán los colores españoles en el Piccolo Giro de Italia, para aficionados.

ORTEGA



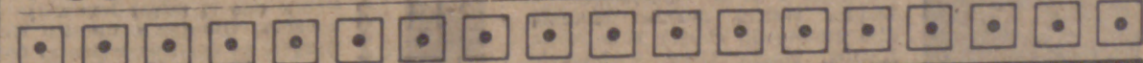
## UN NUEVO AVANCE EN LA AUTOMATIZACION DEL SERVICIO TELEFONICO

A partir de las 12 de la noche, del sábado, día 8 de junio, los abonados al servicio telefónico de Valladolid y su Red Automática Provincial pueden hablar directamente, anteponiendo al número del abonado que interese el código territorial que se indica, con los de:

Almería y RAP	951
Badajoz y RAP	924
Cádiz y RAP	956
Córdoba y RAP	957
Granada y RAP	958
Huelva y RAP	955
Jaén y RAP	953

De esta forma, se intensificarán las relaciones personales, sociales y económicas, entre estas provincias.

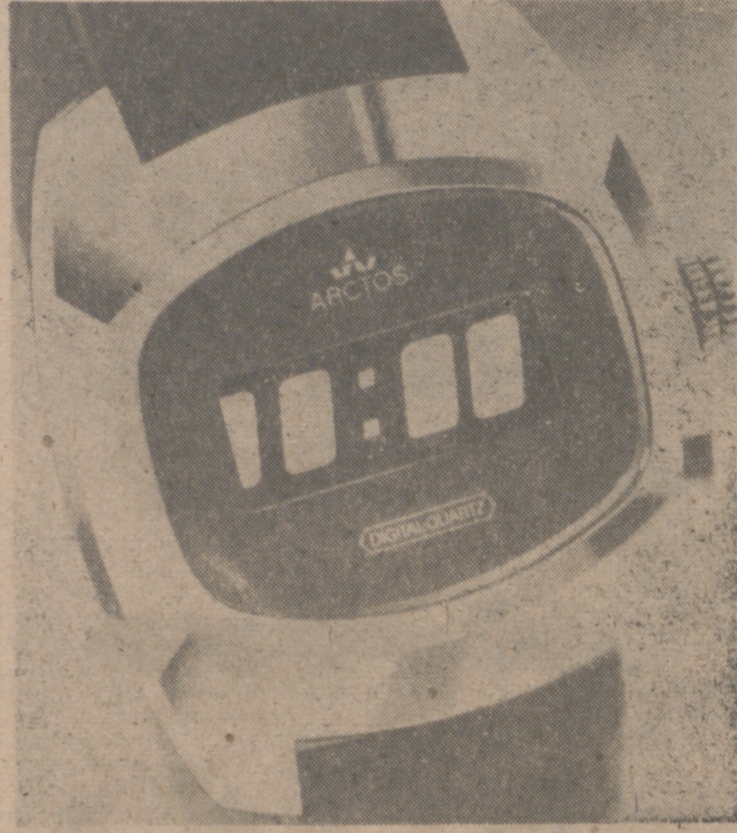
### COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA





# MINICOMPUTADOR

(PARA LA MUÑECA)



PFORZHEIM.—(DaD).—El reloj que aparece en la fotografía es un «crono-computador» de cuarzo, construido con cristal líquido y provisto de indicador digital. Es el primer reloj de pulsera de este género que se fabrica en la República Federal de Alemania y ha causado gran sensación en la Feria de Muestras de Basilea. Todos sus componentes electrónicos son fruto de la navegación espacial, pues fueron inventados y probados para dicho fin, de forma que puede decirse que este reloj de cuarzo «Arctos-Digital-Quarz» es un «producto residual» de la técnica espacial. De su precisión da idea el hecho de que se adelanta o atrasa solamente un minuto, como máximo, a lo largo de un año. A tenor de los especialistas, el salto del reloj mecánico al electrónico significa uno de los más importantes adelantos técnicos del presente. El reloj de la foto ha sido fabricado en Pforzheim al cabo de dos años de diseños, estudios y experimentos. La industria relojera germana occidental fabrica anualmente casi treinta millones de relojes de todas marcas y clases y exporta a 147 países.

# UN ROSAL QUE FLORECE DESDE HACE MIL AÑOS



HILDESHEIM.—(DaD).—El claustro de la Catedral de Hildesheim, de dos pisos, está considerado como una auténtica joya arquitectónica, ya que es el único claustro románico en su género existente al norte de los Alpes. Hildesheim, una de las ciudades más antiguas de la República Federal de Alemania, fue fundada en el año 815. Y muy poco tiempo después tiene que haber sido plantado el rosal que hoy cubre gran parte del ábside (fotografía) y acapara año tras año la curiosidad de los turistas alemanes y extranjeros. Hildesheim es una ciudad rica en monumentos históricos; además de las Catedrales, tres iglesias y más de 200 edificios del gótico tardío y del renacimiento.

# LA POLEMICA DEL EBRO

## — ¿EN QUE CONSISTE EL TRASVASE? —

Durante la visita realizada a Barcelona por el Ministro de Obras Públicas, don Antonio Valcés, el pasado 11 de febrero le fue presentado el anteproyecto de trasvase Ebro-Pirineo Oriental, que prácticamente desde ese mismo momento se ha convertido en tema polémico para todo el país y, más concretamente, para las provincias afectadas por él.

El texto del anteproyecto explica en uno de sus primeros párrafos que la obra estaría destinada «al aprovechamiento de los recursos hidráulicos sobrantes del Ebro para su utilización en el litoral mediterráneo, que de otra manera discurrirían improductivos al mar».

Sin embargo, son muchos los que opinan que no se puede hablar «de recursos hidráulicos sobrantes» cuando está en juego el trasvase de 1.400.000.000.000 de litros de agua por año (1.400 hectómetros cúbicos). Principalmente Tortosa, cuya zona de influencia de las aguas del Ebro queda más abajo de la toma de aguas del futuro trasvase, contempla con temor la desaparición de ese inmenso caudal que ahora tienen a pocos metros de distancia y que podría ir a parar a 160 kilómetros al Norte, a otra provincia catalana: Barcelona.

### ¿EN QUE CONSISTE EL TRASVASE?

Al margen de la polémica surgida en torno a las aguas del río Ebro, vamos a detallar someramente en qué consiste el trasvase de caudales hasta la zona del Pirineo Oriental.

El informe realizado por la Dirección General de Obras Hidráulicas del Ministerio de Obras Públicas, analiza la situación actual y las perspectivas de las zonas deficitarias



Esta es la planta del proyectado acueducto del Ebro. Como puede verse, el embalse de Noya y las cercanías de Gavá son las metas finales del agua trasvasada.—(Foto PYRESA.)

de agua del litoral mediterráneo, para concluir que es la región catalana, constituida por las cuencas hidrográficas del Pirineo Oriental, la que después del sureste plantea mayores problemas de escasez de agua a corto plazo, debido a la demanda creciente de abastecimientos de las áreas próximas a Barcelona y Tarragona.

El acueducto Ebro-Pirineo Oriental se plantea por tanto para abastecer todas las demandas previsibles que no es posible atender con recursos propios, desde el río Ebro hasta la cuenca del Llobregat. He aquí una de las partes polémicas del proyecto, pues según los informes de la Organización Mundial de la Salud se necesitan 200 litros de agua por habitante y día para cubrir las necesidades de una zona, y si el trasvase se cifra en 1.400 hectómetros cúbicos se estaría dando por abastecida una región con 20 millones de habitantes, cuando en realidad no llega a 8 millones el total de la población que se pretende abastecer.

Pero si vamos con el proyecto. De los 1.400 hectómetros cúbicos a transferir de una cuenca a otra, se prevé que alrededor de un 20 por 100 (250 hectómetros cúbicos) sea destinado a satisfacer las demandas de carácter agrícola; el resto, algo más del 80 por ciento (1.150 hectómetros cúbicos) para su uso en abastecimientos.

de la provincia de Tarragona, hasta sus dos terminales de Noya y Gavá, la una al oeste de la capital barcelonesa; la otra al sur, formando un cinturón hidráulico.

La salida de aguas del Ebro estaría situada en el embalse de Cherta, a muy poca distancia de la población tarragonense de Benifallet, cuando ya el río, a menos de 30 kilómetros de Tortosa, se lanza decidido camino de Los Alfaques, el delta que abarca más de 30 kilómetros y es uno de los pocos existentes en el Mediterráneo.

Desde Cherta hasta el embalse de Castellat, situado en el centro del triángulo Vendrell-Villanueva y Geltrú-Villafraña del Panadés, las aguas del Duero correrían hacia la provincia barcelonesa a través de Tarragona. Desde este último embalse, la obra se bifurcaría en dos ramas, que llevarían el agua hasta la cuenca del Llobregat (Gavá) y hasta el embalse de Noya.

Desde el embalse de Cherta hasta Gavá, al sur de Barcelona (capital), el recorrido sería de 160 kilómetros (uno en impulsión, 90 kilómetros en túnel y 69 kilómetros en conducciones a cielo abierto); mientras que desde el mismo Cherta hasta el embalse de Noya (al oeste de la capital barcelonesa) el recorrido es de 156 kilómetros (dos en impulsión, 67 en túnel y 87 en conducción a cielo abierto).

toneladas de cemento, 28.260 toneladas de acero y 950.000 metros cúbicos de hormigón

JOSE L. GRANADOS

# NIXON PREPARA SU VISITA A MOSCU

En busca de un entendimiento con Moscú sobre la problemática internacional, en una coyuntura que puede ser favorable, el Presidente Nixon procura poner muchos puntos sobre muchas cosas y, sobre todo, aclarar que, cueste lo que cueste, lo primero es evitar la catástrofe que a todos nos amenaza. Sobre las pequeñas cosas del «Watergate», transformado en cortina de humo que oculta cosas infinitamente más graves, el Presidente de los Estados Unidos ha sabido no perder de vista que lo esencial no es la política interior y si la consolidación de una política exterior que evite la ruptura del equilibrio universal en el juego siempre peligroso de los poderes decisivos.

Se puede creer, y así se dice, que Nixon busca con angustia una forma de salir del escándalo interior y de las amenazas del Senado y de la Cámara de Representantes; pero, y sea cual sea el propósito del Presidente, la realidad es que él se enfrenta con los problemas universales, y de manera eficaz, mientras que sus detractores, que están demostrando ser gentes menores, se contentan con chapotear en el lodazal político, que no fue creado por Nixon, y pierden el sentido de todas las realidades. Por lo pronto, hasta los rusos, que saben de lo que es real y

de lo que tan sólo es ficción, que tienen conocimiento del peligro que a todos nos amenaza no han hecho gran caso del «Watergate» y han preferido negociar en directo con el maltratado Presidente.

En su discurso, ante los miembros de la Academia Naval de Annapolis, el Presidente puso muy en claro su interés sobre el entendimiento con Moscú, el objetivo de su próximo viaje a la capital de la URSS, recordando la tesis de que lo principal es evitar la confrontación nuclear. Tesis, claro está, que no tiene nada que ver con ninguna clase de claudicación oportunista ante el adversario en potencia, y que, por otra parte es compartida hasta por la URSS, también temerosa de que una posición demasiado certera pueda provocar «la guerra con todo».

No hay que extrañar, pues que antes de su partida hacia Moscú, donde tantas cosas pueden encontrarse, Nixon insistió sobre la necesidad de que el Congreso garantice a Moscú las concesiones comerciales que están en estudio por el Cuerpo legislativo, garantías que serán consideradas como un gesto importante de buena voluntad que favorecerían las negociaciones a la vista.

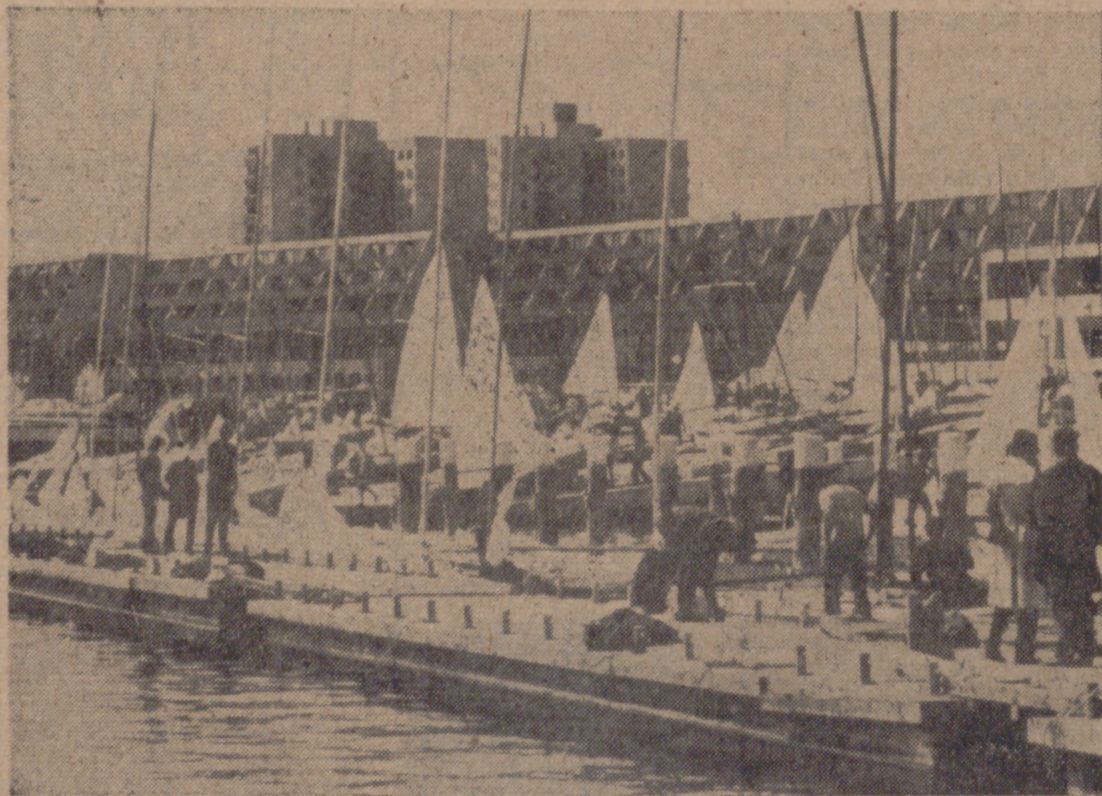
Dando la sensación de que este viaje ha sido preparado con el máximo cuidado, puesto que de él se espera mucho, no habrá esas matizaciones que Nixon está cuidando con el máximo interés. La primera consistente en afirmar el respeto a las particularidades internas de otros países y la segunda, que es una advertencia a la resistencia exterior, sobre el peligro de que un fallo por razones demagógicas y casi provincianas pueda arrastrar a USA a «una era de aislamiento que hundiera el potencial militar y político de la nación americana». Por lo pronto, y frente a cierto entusiasmo filtrado en el Congreso y en el Senado USA, Nixon afirmó sus grandes comprensiones de la política internacional que nuestro tiempo exige.

Sería altamente lamentable, además peligroso de cara al futuro, que todas las posibilidades que hoy se abren ante Washington, capital del gran poder universal que es USA, pudieran ser anuladas por las incompetencias y los localismos menores que ahora proliferan en las orillas del Potomac; pero, claro está, si eso llegara, que puede no llegar, afortunadamente, él no tendría la culpa este hombre de estado que es Nixon.

Esperemos que, pese a todas las resistencias de la demagogia, el esfuerzo de Nixon pueda llevarnos a buen puerto, a USA y a todo el mundo libre. El viaje a Moscú, después de la gira por el Próximo Oriente, puede darnos algunos años de tranquilidad, que los europeos, por ejemplo, podrían utilizar para algo más que para el sesteo y para la crítica a USA.

CARLOS RIVAS

# Asignatura obligatoria



KIEL.—(DaD).—En el centro olímpico de Schilksee, que fue escenario en 1972 de las regatas olímpicas de Kiel, se ha habilitado el departamento de navegación a vela del Instituto de Ciencias del Deporte y Educación Física de la Universidad «Christian Albrecht», de Kiel, pues la navegación a vela será asignatura obligatoria de los alumnos de la Escuela de Deportes de dicha ciudad. En este centro académico se realizarán tres actividades distintas: investigaciones deportivas, formación de futuros profesores de educación física y preparación de éstos con vistas a su futura actividad en los colegios y asociaciones deportivas.

POR UN VALLADOLID MAS LIMPIO



colabore con el SERVICIO LIMPIEZA

UNA PRESA DE PARTIDA Y DOS RAMALES DE LLEGADA

LO QUE CUESTA ESTA OBRA

El acueducto se desarrolla en una longitud máxima de 160 kilómetros, a través

Al margen de otras características técnicas de la construcción, que incluye cifras tan expresivas como 300.000